I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Νοεμβρίου 2003

σχετικά με την απαγόρευση από τα κράτη μέλη της εισόδου στις εγκαταστάσεις όπου διεξάγονται ποδοσφαιρικοί αγώνες με διεθνή διάσταση

(2003/C 281/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Υπενθυμίζοντας την απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 2002, σχετικά με την ασφάλεια κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων με διεθνή διάσταση [1],

Λαμβάνοντας υπόψη τα ψηφίσματα του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 2001 [2] και της 9ης Ιουνίου 1997 [3], σχετικά με την πρόληψη και την καταστολή των πράξεων χουλιγκανισμού κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων,

Εκτιμώντας τα εξής:

— στόχος της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 29 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, είναι να παρέχει στους πολίτες υψηλό επίπεδο ασφάλειας μέσα σε ένα χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, ιδίως μέσω της ανάπτυξης κοινής δράσης των κρατών μελών στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας·

— αυξάνεται συνεχώς ο αριθμός των προσώπων που ταξιδεύουν τακτικά ανά την Ευρώπη, μεμονωμένα ή οργανωμένα, προκειμένου να παρακολουθήσουν ποδοσφαιρικούς αγώνες ή πρωταθλήματα σε άλλες χώρες·

— έχουν συμβεί επεισόδια κατά τα οποία το πάθος για τον αθλητισμό εκφυλίσθηκε σε έκτροπα και πράξεις βίας που εμποδίζουν την ελεύθερη και ήρεμη παρακολούθηση των αθλητικών εκδηλώσεων, καθιστώντας έτσι επιτακτική την ανάγκη επιβεβαίωσης του χαρακτήρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως χώρου ελευθερίας, δικαιοσύνης και ασφάλειας·

— κατά τα τελευταία έτη, τα κράτη μέλη έχουν καθιερώσει συντονισμένα μέτρα αστυνόμευσης, τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή διεθνικών αθλητικών εκδηλώσεων. Τα μέτρα αυτά αποδείχθηκαν αποτελεσματικά, πράγμα που επιτρέπει την ευχάριστη διαπίστωση ότι έχει προοδεύσει πολύ η συνεργασία μεταξύ των αστυνομικών αρχών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διασφάλιση της δημόσιας τάξης κατά τη διεξαγωγή διεθνών ποδοσφαιρικών αγώνων ή αγώνων με διεθνή διάσταση·

— είναι σήμερα ταχεία και συστηματική η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των ευρωπαϊκών κρατών σχετικά με τους οπαδούς ομάδων, τις μετακινήσεις τους μέσα από ή προς άλλες χώρες, τον ήρεμο ή βίαιο χαρακτήρα τους. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η συνεργασία αυτή ενισχύεται ακόμη περισσότερο με την αποστολή αστυνομικών στη χώρα η οποία φιλοξενεί μια ποδοσφαιρική αναμέτρηση, προκειμένου να παρακολουθούν τους οπαδούς που ταξιδεύουν από τη χώρα τους και να παρέχουν, στα πλαίσια των ισχυουσών συμφωνιών και πρακτικών, την απαραίτητη πληροφοριακή και επιχειρησιακή υποστήριξη στις τοπικές αρχές·

— οι διεθνείς συναντήσεις εμπειρογνωμόνων είχαν ως αποτέλεσμα μια εποικοδομητική ανταλλαγή επιχειρησιακών εμπειριών, η οποία επέτρεψε, στα πλαίσια των ιδιαίτερων συνθηκών κάθε χώρας, τη χάραξη παρόμοιων στρατηγικών για την αντιμετώπιση των ταραχών καθώς και την επίτευξη ενός ελάχιστου προτύπου προληπτικών μέτρων που εφαρμόζονται σε όλες τις χώρες·

— χάρη σε αυτή την παρακαταθήκη εμπειριών που αποκτήθηκαν σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τα μέτρα ασφαλείας για τις μείζονες αθλητικές διοργανώσεις — όπως για τους Ολυμπιακούς Αγώνες, ή τα ευρωπαϊκά και παγκόσμια κύπελλα ποδοσφαίρου — εμπνέονται από πρότυπα που έχουν ήδη δοκιμαστεί σε προηγούμενες ανάλογες εκδηλώσεις και έχουν περαιτέρω βελτιωθεί, με βάση τις μετέπειτα εμπειρίες·

— το 1999, συγκεντρώθηκαν όλα τα σχετικά μέτρα σε ένα εγχειρίδιο, επεξηγημένα και κατάλληλα προσαρμοσμένα στα τελευταία δεδομένα και, με κύριο στόχο την κωδικοποίηση σε ενιαίο κείμενο της συνεργασίας που ήδη εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο τομέα·

— το εγχειρίδιο αυτό εκσυγχρονίσθηκε και εμπλουτίσθηκε σημαντικά με το ψήφισμα της 6ης Δεκεμβρίου 2001, με αποτέλεσμα να περιέχει σήμερα διατάξεις που αφορούν τις μορφές συνεργασίας των αστυνομικών αρχών, τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται, τις σχέσεις μεταξύ αστυνομίας και μέσων ενημέρωσης, τη συνεργασία με τους συνοδούς των οπαδών (stewards) και με τους διοργανωτές των εκδηλώσεων, την πολιτική εισόδου στα στάδια και τη διάθεση των εισιτηρίων·

— με την απόφαση 2002/348/ΔΕΥ του Συμβουλίου, θεσπίσθηκε η δημιουργία σε όλα τα κράτη μέλη εθνικών γραφείων για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με τη βία κατά τη διεξαγωγή ποδοσφαιρικών αγώνων· η απόφαση καθορίζει τις αρμοδιότητες και τους στόχους αυτών των εθνικών δομών·

---

[1] ΕΕ L 121 της 8.5.2002, σ. 1.

[2] ΕΕ C 193 της 24.6.1997, σ. 1.

[3] ΕΕ C 22 της 24.1.2002, σ. 1.

— για την αποτελεσματική διαχείριση των εθνικών και διεθνών ποδοσφαιρικών αγώνων απαιτείται σφαιρική προσέγγιση από μέρους όλων των ενδιαφερομένων παραγόντων και ως εκ τούτου συνιστάται η καλή συνεργασία μεταξύ αστυνομικών δυνάμεων, διοργανωτών και αθλητικών φορέων·

— η πρόοδος και τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί έως σήμερα πρέπει να ενθαρρύνουν την αναζήτηση νέων στόχων προκειμένου να ενισχυθεί ακόμη περισσότερο η αστυνομική συνεργασία στον συγκεκριμένο τομέα·

— η κατά την εθνική νομοθεσία ορισμένων κρατών μελών απαγόρευση εισόδου στα στάδια όπου διεξάγονται ποδοσφαιρικοί αγώνες εις βάρος ατόμων που έχουν ήδη διαπράξει βιαιότητες, αποδείχθηκε αποτελεσματική·

— η δυνατότητα υιοθέτησης ανάλογου μηχανισμού σε ευρωπαϊκό επίπεδο έχει κατά το παρελθόν εξετασθεί προσεκτικά, μεταξύ άλλων και σε συναντήσεις μεταξύ εθνικών εμπειρογνωμόνων·

— ο τρόπος με τον οποίο ρυθμίζουν οι διοργανωτές τη διάθεση των εισιτηρίων μπορεί επίσης να συμβάλλει αποτελεσματικά στην ασφάλεια των ποδοσφαιρικών αγώνων, ειδικότερα με το να χωρίζονται οι οπαδοί των αντίπαλων ομάδων, να αποφεύγεται η υπερπλήρωση των σταδίων και να ελέγχονται οι μετακινήσεις των θεατών, καθώς και με το να τηρούνται οι απαγορεύσεις εισόδου που έχουν επιβληθεί από αρμόδιες αρχές ή αθλητικούς φορείς,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΨΗΦΙΣΜΑ:

1. Τα κράτη μέλη καλούνται να εξετάσουν τη δυνατότητα θέσπισης, διατάξεων που θα ορίζουν ότι απαγορεύεται στα πρόσωπα που έχουν διαπράξει βιαιότητες στη διάρκεια αθλητικών εκδηλώσεων η είσοδος στα στάδια όπου διεξάγονται ποδοσφαιρικοί αγώνες.

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να συμπληρώσουν τις εντολές απαγόρευσης εισόδου με την πρόβλεψη κυρώσεων για παραβίαση, προκειμένου να διασφαλίζεται η τήρησή τους.

3. Κάθε κράτος μέλος στο οποίο ισχύουν απαγορεύσεις εισόδου κατά την παράγραφο 1, καλείται επιπλέον να εξετάσει τη δυνατότητα λήψης κατάλληλων μέτρων που θα διασφαλίσουν ότι οι εντολές απαγόρευσης εισόδου στα στάδια που έχουν εκδοθεί σε εθνικό επίπεδο μπορούν να επεκτείνονται και σε ορισμένους ποδοσφαιρικούς αγώνες που διεξάγονται σε άλλα κράτη μέλη και ότι λαμβάνονται υπόψη εντολές που εκδίδουν άλλα κράτη μέλη.

4. Εάν σε ένα κράτος μέλος έχουν επιβληθεί απαγορεύσεις εισόδου από αθλητικούς φορείς, οι αρμόδιες αρχές αυτού του κράτους μέλους καλούνται, κατά περίπτωση, να έρθουν σε επαφή με τους φορείς για να εξετάσουν εάν αυτές οι εντολές απαγόρευσης εισόδου που εκδόθηκαν σε εθνικό επίπεδο θα μπορούσαν να ισχύσουν σε ποδοσφαιρικούς αγώνες που θα διεξαχθούν σε άλλες χώρες. Τα κράτη μέλη θα καλούν, κατά περίπτωση, τους αθλητικούς φορείς να ανταλλάσσουν την πληροφορία μεταξύ τους.

5. Σχετικά με τις διατάξεις των παραγράφων 1 έως 4, οι πληροφορίες οι σχετικές με τις λεπτομέρειες απαγορεύσεων εισόδου που έχουν επιβληθεί σε εθνικό επίπεδο θα πρέπει να διαβιβάζονται στις χώρες που φιλοξενούν ποδοσφαιρικό αγώνα με διεθνή διάσταση, μέσω των εθνικών σημείων ενημέρωσης για το ποδόσφαιρο, τα οποία έχουν συσταθεί δυνάμει της απόφασης της 2002/348/DGY, σύμφωνα με τις διαδικασίες των άρθρων 3, 4 και 5 της απόφασης αυτής.

6. Τίποτε στο παρόν ψήφισμα δεν δύναται να ερμηνευθεί ως παρέκκλιση από την αρχή ότι η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το εφαρμοστέο διεθνές και εθνικό δίκαιο, λαμβανομένων υπόψη των αρχών της Σύμβασης αριθ. 108 του Συμβουλίου της Ευρώπης της 28ης Ιανουαρίου 1981 για την προστασία του ατόμου από την αυτοματοποιημένη επεξεργασία πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και — κατά περίπτωση — της Σύστασης αριθ. (87) 15 της Επιτροπής των Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης της 17ης Σεπτεμβρίου 1987 για τη ρύθμιση της χρήσης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στον αστυνομικό τομέα.

7. Το κράτος μέλος που φιλοξενεί ποδοσφαιρικό αγώνα με διεθνή διάσταση θα πρέπει να χρησιμοποιεί τα στοιχεία που λαμβάνει σύμφωνα με το σημείο 5 και που αφορούν τα πρόσωπα για τα οποία έχει εκδοθεί από άλλα κράτη εντολή απαγόρευσης εισόδου, αποκλειστικά για την απαγόρευση εισόδου των εν λόγω προσώπων στο γήπεδο όπου διεξάγεται ο αγώνας, εφόσον αυτό επιτρέπεται από την εθνική νομοθεσία, ή για τη λήψη άλλων κατάλληλων μέτρων για την τήρηση της δημόσιας τάξης. Η χρήση και η διατήρηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα θα πρέπει να περιορίζεται στους ποδοσφαιρικούς αγώνες για τους οποίους διαβιβάζονται οι πληροφορίες.

8. Τα κράτη μέλη που διοργανώνουν ποδοσφαιρικό αγώνα με διεθνή διάσταση καλώντας να διασφαλίσουν ότι οι αστυνομικές δυνάμεις τους διατηρούν τις αναγκαίες επαφές με τους διοργανωτές της εκδήλωσης και με τις αρμόδιες αρχές ή τους οικείους αθλητικούς φορείς για τη συντονισμένη συνεργασία σύμφωνα με το παρόν ψήφισμα, στο πλαίσιο των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων.